

Cartilla informativa: Cierre gradual y reemplazo propuesto para Washington Irving High School (02M460)

Reseña general

Como parte de un esfuerzo conjunto para asegurar que todos los alumnos dispongan de programas educativos de alta calidad, el Departamento de Educación (DOE) revisa anualmente el desempeño de todas las escuelas de la ciudad. Durante los últimos años, a pesar del gran esfuerzo que realizó la comunidad y el DOE para apoyar a la escuela Washington Irving High School ("Washington Irving"), la escuela ha tenido dificultad para alcanzar los requisitos elementales para el éxito de los alumnos.

El 10 de noviembre de 2011, el Director Académico del DOE, Shael Polakow-Suransky, la superintendente de Manhattan, Tamika Matherson, se reunieron con el Equipo de Liderazgo Escolar de Washington Irving y con los padres para hablar acerca de lo que funciona bien en la escuela, de lo que necesita mejorarse y de cómo la comunidad puede aunar fuerzas para asistir a los alumnos de la mejor manera.

A raíz de una revisión exhaustiva de datos cualitativos y cuantitativos y de las observaciones que realizó la comunidad, el DOE ha determinado que Washington Irving no posee la capacidad de mejorar rápidamente y propone que la escuela cierre gradualmente.

Proponer la clausura gradual de una escuela es la decisión más difícil que tomamos. Proponemos la clausura gradual de Washington Irving porque creemos que es lo correcto para los alumnos actuales y futuros de esta comunidad. Si se aprueba la propuesta para cerrar gradualmente la escuela Washington Irving, el proceso de clausura sería gradual y ocurriría en el transcurso de los próximos años. La escuela cerraría sus puertas en junio de 2015, luego de completar el proceso de clausura. Se propondrá que inaugure una escuela secundaria nueva en septiembre de 2012, en el edificio en donde se encuentra Washington Irving.

Esperamos que comparta nuestra perspectiva de que podemos, y debemos, ofrecerles una alternativa mejor a los estudiantes. El DOE continuará colaborando estrechamente con el personal y las familias de Washington Irving para asegurar que todos los estudiantes reciban el apoyo que necesitan para triunfar.

Resumen del Desempeño

Tasa de graduación		Calificación en el Informe de Progreso			Revisión de Calidad
2010-11 (tasa de graduación en 4 años)	2010-11 (tasa de graduación en 6 años)	2008-09	2009-10	2010-11	2010-11
48%	46%	C	C	F	Competente

- La tasa de graduación de Washington Irving ha permanecido debajo del 55% durante los últimos diez años. El año pasado, la tasa de graduación en cuatro años de Washington Irving High School (incluyendo a los que egresaron en agosto) fue del 48%, muy por debajo del 65.1% que es el promedio en toda la ciudad y se encuentra en el 7% más bajo de las escuelas secundarias de la ciudad. (El promedio de la ciudad de basa en los resultados de graduación que se reportaron de los alumnos de NYCDOE en el estado de Nueva York en 2010.)
- Si como criterio de graduación sólo se tomara en cuenta a los diplomas Regents, tal como ocurrirá el próximo año académico, la tasa de graduación de Washington Irving caería a sólo el 41%, muy por debajo del promedio de la ciudad que es del 60%.
- La acumulación de créditos durante el primer año es clave para pronosticar el éxito estudiantil porque los alumnos que se retrasan tempranamente en la secundaria, con frecuencia tienen problemas para volver a encaminarse con respecto a la graduación. En 2010-2011, el 72% de los alumnos de primer año de Washington Irving High School obtuvo al menos 10 créditos. (El informe del progreso define a alumnos que obtienen por lo menos 10 créditos, como aquellos alumnos que obtienen por lo menos 6 de esos 10 créditos en 3 de las siguientes materias: matemática, inglés, ciencia y estudios sociales.)
- El informe del progreso mide el progreso y el rendimiento de los alumnos en la escuela, así también como el ambiente escolar en relación a otras escuelas que atienden a una población estudiantil similar. Washington Irving obtuvo "F" como calificación general en su informe anual del progreso del año 2010-11, en ese informe obtuvo "D" en progreso estudiantil y en ambiente (entorno) escolar y "F" en rendimiento estudiantil. Además en el 2010-2011 el estado (la provincia) designó a la escuela como escuela de bajo rendimiento persistente y actualmente implementa la transformación según el modelo federal (estatal) SIG.
- Sólo el 30% de los alumnos en la clase que se graduó en 2010 (alumnos que ingresaron a la escuela secundaria cuatro años antes) se anotaron en la universidad, en programas de dos o de cuatro años, para el 31 de diciembre de 2010, 20 puntos por ciento debajo del promedio de la ciudad que fue del 50%.

- El porcentaje de asistencia de la escuela permanece por debajo de aquel de la mayoría de las otras escuelas secundarias. La tasa de asistencia 2010-2011 fue del 74% en comparación con el promedio del 86% de las escuelas secundarias de la ciudad, colocando a la escuela Washington Irving en el 3% más bajo de las escuelas secundarias de la ciudad en términos de asistencia.
- La demanda para Washington Irving ha caído de manera constante durante los últimos años. Washington Irving High School tiene cuatro programas de opción educativa (programas abiertos) y dos programas selectivos a los cuales los alumnos pueden solicitar ingresar como parte del proceso de admisión a la escuela secundaria. Entre 2009-2010 y 2010-2011 la demanda para los programas de opción educativa (programas abiertos) cayó significativamente y permanece muy por debajo del promedio de la ciudad, que es de 8,5 solicitudes por plaza para todos los programas de la escuela.

Revisión de esfuerzos estratégicos previos para mejorar Washington Irving High School

Miembros del personal de Washington Irving High School han trabajado arduamente para mejorar la escuela, pero aún con ayuda la escuela no ha producido los resultados adecuados para los alumnos. Para contribuir con el esfuerzo de la escuela para mejorar el rendimiento, el DOE proporcionó asistencia de varias maneras. Podemos citar:

Apoyo para el liderazgo:

- Capacitación exhaustiva para el liderazgo y tutelaje para el director y vicedirectores con el fin de ayudarlos a establecer objetivos claros para la escuela, al mismo tiempo que se desarrolla el Plan de Educación Integral y el Plan de Asignación de Idiomas para la escuela.
- Entrenó y capacitó al liderazgo acerca de la implementación de planes que respaldan las iniciativas de enseñanza de la ciudad.
- Brindó apoyo al liderazgo y al personal para generar estrategias significativas para mejorar la calidad de las observaciones que se llevan a cabo en las aulas, como herramienta para elevar la calidad de la práctica docente y de mejorar el resultado con los alumnos.

Apoyo para la enseñanza:

- Brindó apoyo y capacitación a los docentes en enseñanza en equipo y en estrategias de participación en el aula, como forma de profundizar las expectativas en la enseñanza, el interés de los alumnos y el rigor del aula.
- Facilitó apoyo a la escuela en el diseño de evaluaciones, en la planificación de las lecciones y en la organización del plan de estudios como herramientas para alcanzar el estándar necesario y el resultado que se espera de los alumnos.
- Ofreció capacitación al personal acerca de formas exitosas para implementar un equipo de investigación y acerca del uso de protocolos para analizar el progreso y el rendimiento de los estudiantes para comprender la efectividad de los maestros y los resultados de los alumnos.

Apoyo operacional:

- Realizó recomendaciones al personal de la escuela en presupuesto, recursos humanos, contratación de maestros, y administración del edificio.
- Proporcionó ayuda al personal de la escuela para desarrollar estrategias y métodos para mejorar la asistencia de los alumnos y para crear estrategias con el objetivo de abordar las preocupaciones con respecto a la asistencia.
- Brindó apoyo al personal en la implementación de la Subvención para Mejorar la Escuela como un método para enriquecer los resultados de los estudiantes y generar mejores niveles en la efectividad de los maestros.
- Apoyó el desarrollo de la Subvención de Comunidades de Aprendizaje con un Número Reducido de Alumnos (SLC) y ayudó a redactar un pedido para una subvención que le permitió a la escuela participar del programa piloto de Evaluación Basada en el Rendimiento Académico/Sede de Aprendizaje.

Apoyo a los estudiantes:

- Proporcionó entrenamiento al equipo de apoyo de la escuela en programas de orientación integral y en estrategias de asesoramiento que se base en hechos, con el objetivo de desarrollar y mejorar la capacidad para brindar apoyo emocional y social a nivel de la escuela.
- Brindó una capacitación integral para implementar una programa riguroso de asesoramiento que ofrece consejería acerca de la universidad y apoyos en el área social y emocional de los estudiantes.
- Trabajó estrechamente con la escuela para hacer posibles las actividades de enriquecimiento, las cuales incluyen Junior Night, Senior Night y visitas a universidades.

¿Qué significaría la propuesta para los alumnos actuales?

Si se aprueba esta propuesta, se clausurará a Washington Irving gradualmente durante los próximos años. Nuestra prioridad es asegurarnos de respaldar a los alumnos actuales de Washington Irving hasta que se gradúen. A continuación se encuentran los planes de inscripción para estudiantes actuales de Washington Irving en caso de que la escuela cierre gradualmente.

- **Los alumnos que actualmente cursan noveno grado por primera vez** tendrían la oportunidad de completar la escuela secundaria en Washington Irving si continúan acumulando créditos según lo establece el plan de estudios. También pueden solicitar el ingreso a 10^{mo} grado en una escuela secundaria diferente para septiembre de 2012 al participar en la segunda ronda del proceso de admisión de la escuela secundaria.
- **Los estudiantes que actualmente repiten noveno grado** terminarían la escuela secundaria en Washington Irving siempre y cuando acumulen créditos como lo establece el plan de estudios. Al disminuir el tamaño de la escuela, estos alumnos recibirían atención más personalizada para ayudarlos a graduarse y a prepararse para la educación post-secundaria y/o planes de carreras profesionales. También se instará a todos los estudiantes a reunirse con su consejero vocacional para revisar el progreso con respecto a la graduación.
- **Los alumnos que actualmente cursan los grados 10.º, 11.º y 12.º que están bien encaminados para graduarse** completarían la secundaria en Washington Irving si continúan acumulando créditos según lo establece el plan de estudios. Al disminuir el tamaño de la escuela, estos alumnos recibirían atención más personalizada para ayudarlos a graduarse y a prepararse para la educación post-secundaria y/o planes de carreras profesionales. También se instará a todos los estudiantes a reunirse con su consejero vocacional para revisar el progreso con respecto a la graduación.
- **Los alumnos que actualmente cursan los grados 10.º, 11.º y 12.º que no se encuentran bien encaminados para graduarse** deberán reunirse con su consejero vocacional para revisar el progreso con respecto a la graduación y para hablar acerca de sus alternativas. Los estudiantes podrían terminar la escuela secundaria en Washington Irving o considerar la posibilidad de solicitar el ingreso a una escuela secundaria de transferencia.

Si el Panel para la Política Educativa aprueba la propuesta para cerrar Washington Irving gradualmente, la escuela no aceptaría nuevos alumnos después de que finalice este ciclo lectivo. Washington Irving continuaría con los estudiantes actualmente inscritos en la escuela. La escuela cerraría sus puertas en junio de 2015, luego de completar el proceso de clausura.

Respaldo para los estudiantes actuales

El DOE continúa concentrándose en ayudar a los alumnos de Washington Irving para que obtengan buenos resultados. Si se aprueba esta propuesta, se le suministrarán recursos a la escuela Washington Irving, que serán intensivos y diseñados para las necesidades especiales de la escuela y su alumnado. This support would be

Estos recursos se brindarán en las áreas de presupuesto, personal, planificación, participación comunitaria, orientación e inscripción, entre ellos podemos citar:

- Ayuda para que la escuela provea a los alumnos de alternativas que respalden el progreso de ellos y que los prepare para la próxima transición.
- Colaboración con el personal para fomentar una cultura positiva.
- Respaldo al liderazgo escolar para que adjudique los recursos estratégicamente y eficientemente, para asegurar que el ambiente escolar esté dispuesto de manera que se centre en el rendimiento de los alumnos.

Plan de escuelas nuevas para las comunidades de Washington Irving y Manhattan

Al trabajar juntos para crear alternativas mejores para las comunidades de la escuela Washington Irving y de Manhattan, tendremos presente lo que ha funcionado bien en Washington Irving y nos esforzaremos para incorporar esos elementos positivos en los planes para la escuela que la reemplace. Por ejemplo:

- Trabajaremos con la comunidad para retener las asociaciones con organizaciones comunitarias que ofrecen servicios valiosos a la comunidad escolar; y
- Consideraremos cuáles son los elementos de la estructura escolar que funcionan bien y haremos lo posible para incluir esas características en la escuela que la reemplace.

Próximos pasos y lo que puede esperar

En enero, el DOE invitará a la comunidad de la escuela Washington Irving a participar de una audiencia pública conjunta que llevará a cabo el DOE junto con el Consejo de Educación Comunal del distrito 2 y con el Equipo de Liderazgo Escolar de Washington Irving. Le notificaremos la fecha tan pronto como se programe la audiencia, y también le haremos llegar la propuesta formal de la clausura gradual. En dicha audiencia, los miembros de la comunidad, entre ellos padres y alumnos, podrán compartir sus ideas acerca de la propuesta para cerrar la escuela gradualmente.

El Panel para la Política Educativa votará con respecto a la propuesta de clausura gradual de la escuela Washington Irving durante una audiencia pública que tomará lugar el **9 de febrero de 2012**. El panel está compuesto por miembros que fueron nombrados por el alcalde Bloomberg y por los presidentes de los cinco municipios. En esta audiencia, el público podrá realizar comentarios sobre la propuesta. Si el panel PEP aprueba la propuesta, Washington Irving no aceptará alumnos nuevos el año entrante. Si se aprueba la propuesta de inaugurar una escuela secundaria nueva en el edificio donde se encuentra la escuela Washington Irving, la nueva escuela abriría sus puertas en septiembre de 2012.

Exposición de preguntas e inquietudes

El DOE procura sus observaciones acerca de la propuesta. Registraremos sus comentarios y los incluiremos en nuestro análisis de comentarios públicos que se presenta al PEP antes de la votación en relación a la propuesta. Por favor presente sus observaciones en:

Teléfono: 212-374-0208

Por Internet: <http://schools.nyc.gov/community/planning/changes/manhattan/proposal?id=80>